



## Sonderreglement / Règlement particulier Motocross Sézegnin

Datum / Date 30-31.05.2026 Swiss Moto: N° 101 FIM-Europe: N° FIM: N°

### 1. Organisator / Organisateur

Name / Nom (Club, Promoter): MCC Les Meyrinos  
Adresse: Route de Sezegnin 6  
1285 Avusy  
  
Tel. N: 079 472 55 06  
E-mail: jo.burn@hotmail.com  
Website: www.mxmeyrinos.ch

### 2. Strecke / Circuit

Name, Ort / Nom, Lieu: Sézegnin  
Koordinaten / Coordonnées GPS: 46°09'05.3"N 6°01'35.9"E  
Länge / longueur: 1500m  
Breite / largeur: 6m

### 3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs

Anfahrt / Autobahnausfahrt: A1 Bernex, Ausfahrt 3  
Accès / Sortie d'autoroute : A1 Bernex, sortie 3

Einlass ab / L'accès à partir du: 29.05.2026 dès 15h00  
Geschlossen ab / Fermé dès: 31.05.2026 dès 10h00

### 4. Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet / Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage:  
 JA / OUI  NEIN / NON

### 5. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription

|   |          |   |          |
|---|----------|---|----------|
| <input type="checkbox"/> Swiss Moto MX Masters / MX 2                         | CHF 90.- | <input type="checkbox"/> Swiss Sidecar CS                   | CHF 90.- |
| <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX National Open               | CHF 90.- | <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Women             | CHF 90.- |
| <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX National 250                | CHF 90.- | <input checked="" type="checkbox"/> Yamaha YZ-Cup           | CHF 90.- |
| <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX Junioren 125                | CHF 90.- | <input checked="" type="checkbox"/> MX Jeremy Seewer Cup 50 | CHF 50.- |
| <input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX Backyard Racing Junioren 85 | CHF 50.- | <input checked="" type="checkbox"/> MX Eschtec Cup 65       | CHF 50.- |

### 6. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs

Alle Fahrer müssen sich im [Racemanager](#) bis spätestens Sonntag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.  
Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le [Racemanager](#) au plus tard le dimanche 24.00 heures avant l'évènement.

Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires: [sport@swissmoto.org](mailto:sport@swissmoto.org)

Fahrerauszahlung / Paiement des coureurs:  via Racemanager oder/ou  
 Ort und Zeit / lieu et heure: selon horaire

### 7. Organisationskomitee / Comité d'organisation

Präsident / Président: Jonathan BURN  
Rennleiter / Directeur de course : Maelig BRON-FONTANAZ  
Sekretariat / Secrétariat : Dulce COELHO  
Admin. Kontrolle / Cont. admin : -  
Transponder / Transpondeurs : Swiss Moto

### 8. Offizielle Swiss Moto / Officiels Swiss Moto

Sportkommissär / Com. Sportif: Kilian ALLARD  
Techn. Kommissär / Com. Techn.: Jean-Gabriel CORIN  
Chef Zeitnehmer / Chef Chrono.: Sylvie SINGELÉ  
Hilfszeitnehmer / Aide Chrono.: Corinne CATTIN  
Streckenabnahme / contrôle de la piste: Kilian ALLARD



## 9. **Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours**

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place:  
Docteur Julien CELI

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche :

Adresse Hôpitaux Universitaires de Genève  
Rue Gabrielle-Perret-Gentil 4  
1205 Genève

Tel. N: 022 372 33 11

Website: [www.hug.ch](http://www.hug.ch)

## 10. **Pistenabnahme/ Contrôle de Piste**

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/  
*Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.*

## 11. **Administrative Kontrolle / Contrôle administratif**

Gemäss Zeitplan - Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibegebühr bis spätestens Sonntag vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.

*Selon horaire - En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le dimanche précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.*

## 12. **Technische Kontrolle / Contrôle technique**

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim Einschreiben entsprechend ausgewählt werden.

Fahrer, die bei den vorangegangenen Rennen nicht zur technischen Abnahme erschienen sind (Zulassung der Helme mit Anbringen des Aufklebers und Überprüfung der Schutzausrüstung), müssen sich zwingend **am Freitagabend von 18 bis 20 Uhr, am Samstagmorgen von 7:00 bis 8:30 Uhr und am Samstagabend von 18:00 bis 20:00 Uhr sowie am Sonntagmorgen von 7:00 bis 8:30 Uhr** zur technischen Abnahme (Einschreibebereich) erscheinen.

Alle nicht homologierten Helme (ohne Aufkleber) müssen zwingend zur Kontrolle vorgezeigt werden.

Falls ein Helm bei einer vorherigen Veranstaltung nicht homologiert werden konnte (Normkennzeichnung nicht sichtbar oder nicht eindeutig bestimmbar), muss sich der Fahrer erneut bei der technischen Kontrolle melden. Nicht homologierte Helme werden eingezogen und dem Fahrer am Ende des Tages nach dem letzten Rennen zurückgegeben.

Mehrere Startnummerntafeln entsprachen beim ersten Rennen nicht dem Reglement der Swiss Moto. Bitte passen Sie Ihre Startnummerntafeln für diese Veranstaltung entsprechend an. Andernfalls wird eine Verwarnung ausgesprochen, die bei der nächsten Veranstaltung zu einer Disqualifikation führen kann.

*Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être sélectionnées en conséquence lors de l'inscription.*

*Les pilotes ne s'étant pas présentés au contrôle technique lors des précédentes épreuves (homologation des casques avec pose du sticker et contrôle des protections corporelles) doivent obligatoirement se présenter **le vendredi soir de 18h à 20h, le samedi matin du 7h à 8h30 et le samedi soir de 18h à 20h, le dimanche matin de 7h à 8h30** au contrôle technique (zone inscriptions).*

*Tous les casques non homologués (sans sticker) doivent impérativement être présentés au contrôle.*

*Si un casque n'a pas pu être homologué lors d'une précédente épreuve (numéro de norme non visible ou non identifiable), le pilote doit se présenter à nouveau au contrôle technique.*

*Tout casque non homologuer sera confisqué et restitué au pilote à la fin de la journée, après la dernière course.*

*Plusieurs plaques à numéros ne respectaient pas le règlement Swiss Moto lors de la première course. Merci de mettre à jour vos plaques pour cette épreuve. Dans le cas contraire, un avertissement sera prononcé et pourra entraîner une disqualification lors de l'épreuve suivante.*



MEMBER



OFFICIAL MEDICAL PARTNER

### 13. Zeitplan / Horaire

Gemäss Beilage / Selon annexe

Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.

*L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.*

### 14. Presse

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

*Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.*

### 15. Tear-Off Brillen / Lunettes tear-off

erlaubt / autorisées     nicht erlaubt / ne pas autorisé

### 16. Diverses / Divers

Es ist verboten, die Motoren vor 9:00 Uhr und nach 19:00 Uhr zu starten.

*Interdiction de mettre les moteurs en marche avant 09h00 et après 19h00.*

**Swiss Moto Sport-Kommissär /  
Commissaire sportif Swiss Moto**

Kilian ALLARD

Datum / Date: 27.04.2026

**Rennleiter /**

**Directeur de course**

Maelig BRON-FONTANAZ

Datum / Date: 27.04.2026

## Horaire SwissMoto - SEZEGNIN - 30.05.2026



# SWISSMOTO<sup>+</sup>



|                 |  |                       |
|-----------------|--|-----------------------|
| <b>VENDREDI</b> |  |                       |
| 18H00 - 20H00   | INSCRIPTIONS + CONTRÔLE TECHNIQUE<br>toutes catégories | A LA BUVETTE          |
| <b>SAMEDI</b>   |  |                       |
| 07H00 - 08H30   | INSCRIPTIONS + CONTRÔLE TECHNIQUE<br>toutes catégories | A LA BUVETTE          |
| 08H45           | Briefing pilotes                                       | A LA GRILLE DE DEPART |
| 09H00 - 09H15   | Essais libres - <b>National MX1/MX2</b>                | 15 minutes            |
| 09H25 - 09H40   | Essais libres - <b>MX WOMEN</b>                        | 15 minutes            |
| 09H50 - 10H05   | Essais libres - <b>Yamaha YZ Cup</b>                   | 15 minutes            |
| 10H15 - 10H35   | Essais Chronos - <b>National MX1/MX2</b>               | 20 minutes            |
| 10H45 - 11H05   | Essais Chronos - <b>MX WOMEN</b>                       | 20 minutes            |
| 11H15 - 11H35   | Essais Chronos - <b>Yamaha YZ Cup</b>                  | 20 minutes            |
| 11H35 - 13H00   | PAUSE DE MIDI  |                       |
| 13H00* - 13H25  | 1ère MANCHE - <b>National MX1/MX2</b>                  | 20 minutes + 2 tours  |
| 13H35* - 14H00  | 1ère MANCHE - <b>MX WOMEN</b>                          | 18 minutes + 2 tours  |
| 14H10* - 14H35  | 1ère MANCHE - <b>Yamaha YZ Cup</b>                     | 18 minutes + 2 tours  |
| 14H35 - 15H00   | PAUSE  |                       |
| 15H00* - 15H25  | 2ème MANCHE - <b>National MX1/MX2</b>                  | 20 minutes + 2 tours  |
| 15H35* - 16H00  | 2ème MANCHE - <b>MX WOMEN</b>                          | 18 minutes + 2 tours  |
| 16H10* - 16H35  | 2ème MANCHE - <b>Yamaha YZ Cup</b>                     | 18 minutes + 2 tours  |
| 17H15           | REMISE DES PRIX  | A LA BUVETTE          |
| 18H00           | Séance du jury   |                       |

\* = Tour de reconnaissance



## Horaire SwissMoto - SEZEGNIN - 31.05.2026



# SWISSMOTO<sup>+</sup>

| <b>SAMEDI</b>   |  |                       |
|-----------------|--|-----------------------|
| 18H00 – 20H00   | INSCRIPTIONS + CONTRÔLE TECHNIQUE<br>toutes catégories | A LA BUVETTE          |
| <b>DIMANCHE</b> |  |                       |
| 07H00 – 08H30   | INSCRIPTIONS + CONTRÔLE TECHNIQUE<br>toutes catégories | A LA BUVETTE          |
| 08H45           | Briefing pilotes                                       | A LA GRILLE DE DEPART |
| 09H00 – 09H15   | Essais libres - <b>Juniors MX 125</b>                  | 15 minutes            |
| 09H20 – 09H35   | Essais libres - <b>Juniors MX 85</b>                   | 15 minutes            |
| 09H40 – 09H55   | Essais libres - <b>Juniors MX 65</b>                   | 15 minutes            |
| 10H00 – 10H15   | Essais libres - <b>Kids MX 50 Cup</b>                  | 15 minutes            |
| 10H25 – 10H45   | Essais Chronos - <b>Juniors MX 125</b>                 | 20 minutes            |
| 10H55 – 11H15   | Essais Chronos - <b>Juniors MX 85</b>                  | 20 minutes            |
| 11H25 – 11H40   | Essais Chronos - <b>Juniors MX 65</b>                  | 15 minutes            |
| 11H45 – 12H00   | Essais Chronos - <b>Kids MX 50 Cup</b>                 | 15 minutes            |
| 12H00 – 13H00   | PAUSE DE MIDI  |                       |
| 13H00* – 13H25  | 1ère MANCHE - <b>Juniors MX 125</b>                    | 20 minutes + 2 tours  |
| 13H35* – 13H55  | 1ère MANCHE - <b>Juniors MX 85</b>                     | 15 minutes + 2 tours  |
| 14H05* – 14H20  | 1ère MANCHE - <b>Juniors MX 65</b>                     | 12 minutes + 2 tours  |
| 14H30* – 14H45  | 1ère MANCHE - <b>Kids MX 50 Cup</b>                    | 10 minutes + 2 tours  |
| 14H45 – 15H15   | PAUSE  |                       |
| 15H15* – 15H40  | 2ème MANCHE - <b>Juniors MX 125</b>                    | 20 minutes + 2 tours  |
| 15H50* – 16H10  | 2ème MANCHE - <b>Juniors MX 85</b>                     | 15 minutes + 2 tours  |
| 16H20* – 16H35  | 2ème MANCHE - <b>Juniors MX 65</b>                     | 12 minutes + 2 tours  |
| 16H45* – 17H00  | 2ème MANCHE - <b>Kids MX 50 Cup</b>                    | 10 minutes + 2 tours  |
| 17H30           | REMISE DES PRIX  | A LA BUVETTE          |
| 18H00           | Séance du jury   |                       |

\* = Tour de reconnaissance